



《发展汉语》阅读课型教材词汇情感倾向定量统计及应用研究

吕太泽¹; Nurila Shanti Octavia²; Ressi Maulidina Delijar³

Universitas Brawijaya

taize1214@gmail.com; nurilashanti@ub.ac.id; ressimd@ub.ac.id

摘要

汉语作为全球影响力日益增强的语言,其教学面临着复杂的多维挑战,尤其是在教材中的词汇选择和教学方法上需要创新解决方案,以适应不同文化背景的学习者。本文使用了文献研究法、问卷调查法、访谈法、案例研究法和定量分析法等多种研究方法,深入分析《发展汉语》阅读教材中的词汇情感特性,并考察了印尼布拉维加亚大学中文系学生的情感表达问题。本研究认为《发展汉语》教材中的情感词汇研究对提升国际中文教育教学品质具有重要作用。本文创新地应用了定量统计和情感分析技术,将其融入教材分析和词汇教学中,并在大学的中文系进行了教学实践。由此,本研究提供了理论与实践的双重支持,为汉语教学领域的教材开发和教学方法创新提供了新的视角和启示。

关键词: 国际中文教育; 词汇教学; 情感分析; 教材编写

Abstract

As a language with increasing global influence, the teaching of Chinese faces complex and multidimensional challenges, especially in terms of vocabulary selection and teaching methods in textbooks, which require innovative solutions to adapt to learners from different cultural backgrounds. This article uses various research methods such as literature review, questionnaire survey, interview, case study, and quantitative analysis to deeply analyze the emotional characteristics of vocabulary in the reading textbook "Developing Chinese Language", and examines the emotional expression issues of Chinese Department students at the University of Braga in Indonesia. This study believes that the research on emotional vocabulary in the textbook "Developing Chinese Language" plays an important role in improving the quality of international Chinese education and teaching. This article innovatively applies quantitative statistics and sentiment analysis techniques, integrates them into textbook analysis and vocabulary teaching, and conducts teaching practice in the Chinese department of universities. Therefore, this study provides dual support of theory and practice, providing new perspectives and inspirations for textbook development and teaching method innovation in the field of Chinese language teaching.

Keywords: International Chinese Education; Vocabulary teaching; Sentiment analysis; Textbook writing



一、前言

随着中国的国际地位日益提升,汉语教学在全球范围内迅速发展。针对非母语学习者的汉语教材,如《发展汉语》系列,已成为广泛使用的教学资源。然而,这些教材在词汇编排上存在的问题,特别是词汇的情感倾向特性,往往被忽视。这对于学生在理解和表达情感词汇上造成了困难,尤其在不同文化背景下的学习者中更为明显。为此,研究如何改进词汇教学,特别是情感词汇的教学,具有重要意义。

本研究的核心问题是《发展汉语》阅读教材中的词汇情感倾向如何分布,以及这些词汇对学习者的情感表达能力的影响。本研究提出了以下具体问题:1) 阅读类教材中情感词汇的分布和使用频率如何?2) 学生在学习这些情感词汇时面临哪些困难?3) 如何通过改进教材和教学方法提升学生的情感表达能力?

本研究的目标是通过分析《发展汉语》阅读教材中的词汇情感倾向,优化教材编写与词汇教学方法,为国际中文教育提供可操作的教学策略,并为未来教材开发提供参考。

二、理论基础

(一)情感词汇与语言学习

认知活动是一个由简单到复杂、由具体到概括的发展过程,它从最初的感觉、知觉、表象发展到复杂的思维活动。从情绪发展过程来看,个体最初是由具体事物引发情绪反应,随后这种情绪反应会逐渐扩展到更抽象的概念上。^[1]词汇是语言的基本构成单位,情感词汇则承载了语言中的情感表达功能。语言学中的情感分析(*Sentimental Analysis*)技术通常用于文本情感倾向的分类和分析。本研究借助情感分析技术,对《发展汉语》阅读教材中的词汇进行情感编码,以探索其对学生情感表达能力的影响。

(二)词汇教学

^[1] 郭翔飞. 儿童语言习得与儿童一般认知发展规律[J]. 外语学刊, 2012(04): 131-134. DOI: 10.16263/j.cnki.23-1071/h.2012.04.018.



传统的词汇教学主要通过词汇表和上下文联系进行记忆和练习。然而，情感词汇由于其复杂的语义和文化背景，往往难以通过传统方法教授。因此，需要创新的词汇教学法来帮助学生更好地理解和使用这些词汇。互动式教学法、情景模拟和任务型教学法是近年来词汇教学创新的重要方向。

三、研究方法

(一) 研究对象

本研究选取印尼布拉维加亚大学中文系的学生作为研究对象，涵盖初级至中高级水平的学习者。选取的文本数据为《发展汉语》系列教材中的阅读课型课本正文。

(二) 数据收集

本研究采用了文献研究、问卷调查、访谈以及定量分析的多种方法。

首先，利用文献研究法回顾了现有关于情感词汇教学和教材编写的相关研究，其次，通过问卷调查和学生访谈收集学习者对教材中情感词汇的反馈和使用体验；最后，利用自然语言处理工具(文心`textmind`)对阅读教材进行文本情感分析，提取出教材中的情感词汇，并对其情感倾向进行编码和统计分析(图1)。

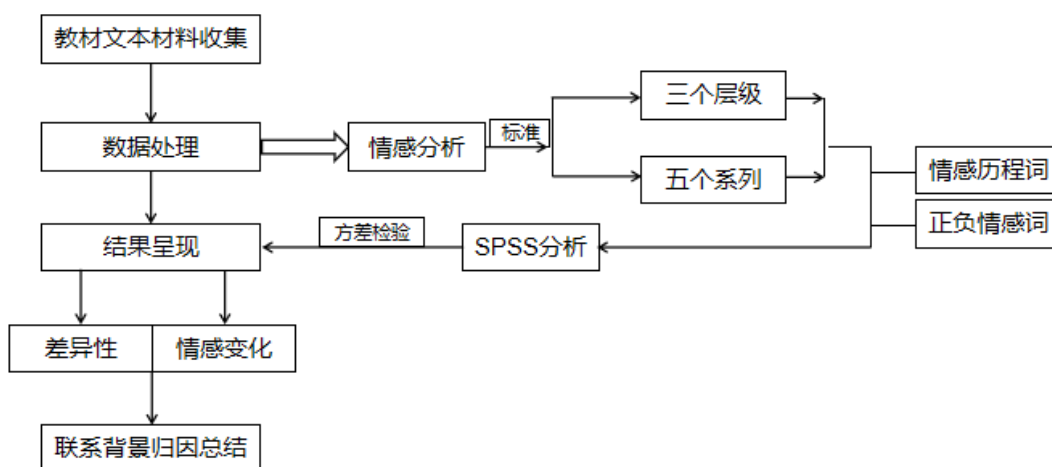


图1 实现过程流程图



(三) 分析工具

本研究使用的定性定量工具包括文本处理共计文心 $textmind$ 、情感分析词典($Sentiment\ Lexicon$)以及SPSS计量统计工具,通过这些工具进行词汇的情感编码和统计分析。

四、研究内容与分析

(一) 教材中情感词汇的情感倾向分析

1. 粗加工数据结果及分析

通过文本处理和情感分析工具,研究发现《发展汉语》阅读类教材中的情感词汇在不同情感维度(如积极、消极、中性)的分布存在明显差异(见图3)。初级阶段教材的情感词汇比例较低(见图2,约2%-4%),主要集中在积极情感词汇,如“开心”、“喜欢”等。中级阶段,情感词汇的使用频率有所增加,尤其是负面情感词汇,如“失望”、“生气”等,出现在更复杂的语境中。

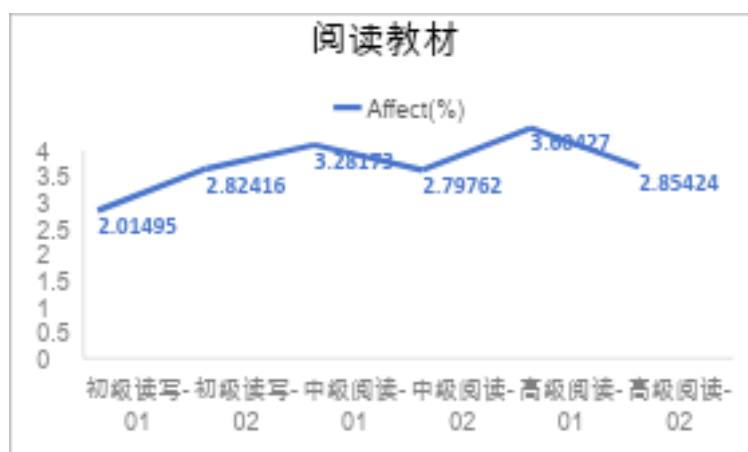


图2 阅读教材粗加工结果

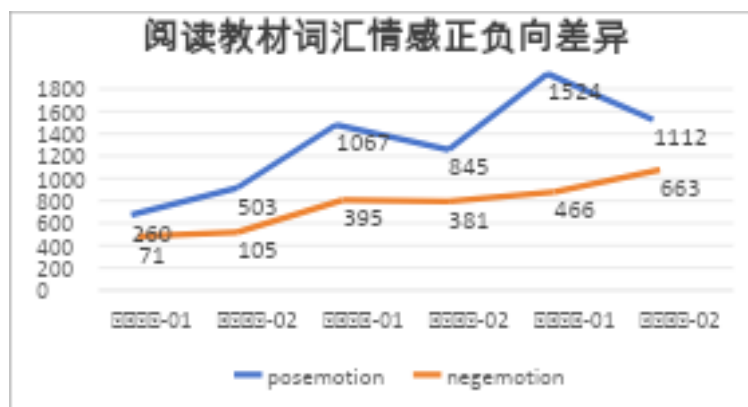


图3 阅读类教材正文词汇情感正负向分布

2. 精加工数据结果及分析

随后，分析将转向阅读教材精加工结果，探讨情感影响及其在正向和负向情感分布中的体现，深入理解阅读材料如何通过情感词汇促进学生的情感和认知发展。在对教材进行精细加工后，即删除其余文本，只保留生词及课文内容后，再进行词汇情感的数据处理分析，观测相应的数据变化和词汇情感呈现情况。该部分的数据处理是为了排除除正文外其他文字内容词汇情感的影响，例如练习和注释等是基于学习者前一阶段的积累情况来为当前阶段的生词课文提供练习和解释服务的，无法直接对应学习者当前阶段的情况，故需要对该部分数据进行排除后观察不同课型、不同阶段中教材选取词汇的情感数据表现。

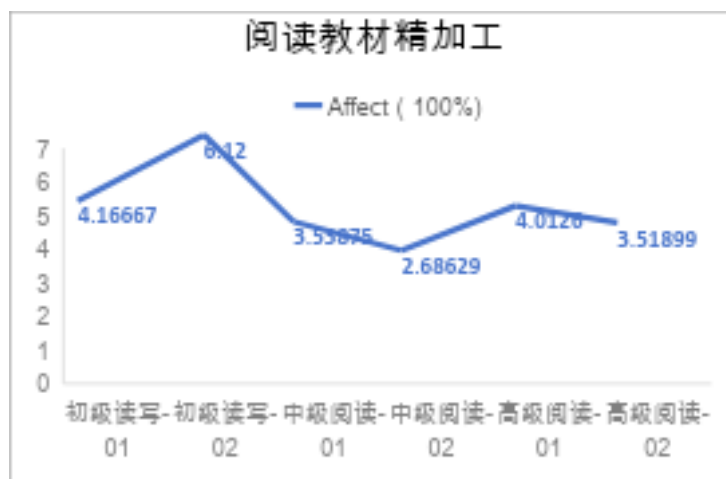


图4 阅读教材精细加工词汇情感历程表现

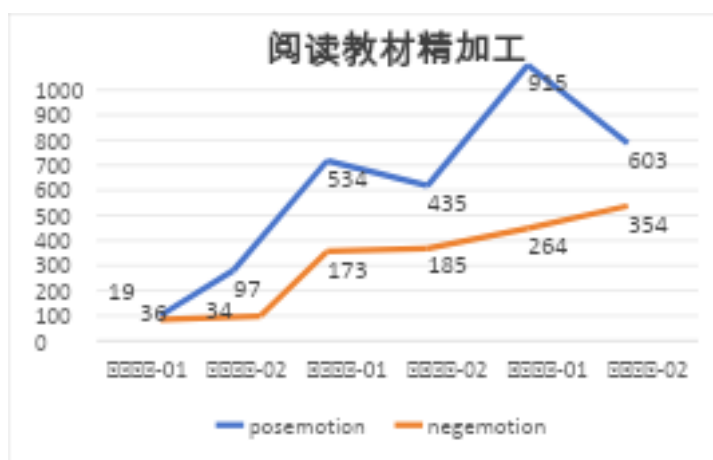


图5 阅读教材精细加工词汇情感正负倾向差异

(1) 情感影响(*Affect*)的分布

情感影响的分布集中在较低的值区间，除初级读写阶段的情感历程相关表现较高外，中级、高级阶段的情感水平都较稳定。表明该部分的数据可能会受到“读写”教材的特征影响，与专项性“阅读”教材的编写原则之间存在差异和不同。

(2) 正向情感(*PosEmotion*)的分布

该数据显示正向情感在不同项目中的分布。从初级阅读-01开始，正向情感



的数值逐渐增加,在高级阅读-01中达到峰值(915),然后在高级阅读-02中略有下降(603)。这种模式可能意味着,随着阶段的提高,文本中包含的正向情感内容增加,并且在情感表达上更加丰富和复杂。

(3) 负向情感(NegEmotion)的分布

对于负向情感,数据从初级阅读-01的19开始,到高级阅读-02增加到最高点354。这表明,在某些阶段,文本中负面情感内容的增加比正面情感要少,但仍然存在。特别是在高级阅读材料中,负向情感的提高可能反映了课文材料复杂性的增加。

(4) 数据分析

正向和负向情感数值的对比显示,尽管正面情绪在数量上占主导地位,但在某些阶段,如高级阅读-01,正向情绪略微回掉,而负面情绪有显著的增加。这可能表明,随着阅读材料难度的提高,文本试图呈现更为平衡的情感谱系,允许更复杂的情感体验。

最后,正向情感的顶点与负向情感的底点基本一致,而高点不重合,这表明在中级、高级阶段,可能有特定的内容或主题导致情感表达的这种模式产生差异。

数据结果反映了阅读材料词汇情感构成的现象,也反映了材料编写者的意图,即随着内容深度的增加,鼓励更广泛的情感表达。

(二) 学生在情感词汇学习中的困难

通过问卷和访谈,发现学生在学习情感词汇时普遍存在理解困难,尤其是在初级阶段,学生对情感词汇的理解深度不足。由于印尼语和汉语在情感表达方式上的差异,学生经常误解情感词汇的使用场景和意义。这导致了学生实际对话中使用情感词汇时存在不确定性。

(三) 教学方法的创新与实践

在实际教学中,采用互动式教学法和情景模拟帮助学生更好地掌握情感词汇。例如,教师通过角色扮演和情境对话的方式,让学生在真实的语言情境中练习情感词汇的使用。这种方法不仅提高了学生的词汇掌握度,还促进



了他们的文化认知, 增强了语言表达的情感性。

五、教学应用

据初步加工以及精细加工后的课本数据结果来看, 相较于其他课型, 阅读类教材词汇情感表现变化曲线递增性趋势表现较差。在删除正文外的内容后, 初级阶段的词汇情感表现变化曲线出现了递减趋势, 且正负向情感差异体现较差。为进一步探究阅读课教材内词汇情感的特异性表现, 并考虑到阅读课型配套教材的生词及课文输入量较大的特点。结合本人在一年半的实习期间内, 完成了初级、中级、高级三个年级的六节阅读课的教学实践, 最终决定以上述数据分析结果为基础, 选择阅读课型作为教学对象进行实践。详细教案于附录1。

(一) 教学目标

1. 提高学生对情感词汇的理解和使用能力。
2. 增强学生的语言表达和理解多样情境下的情感。
3. 引导学生日常生活正确用汉语表达准确情感。

(二) 教学案例

在教学过程中, 本人通过问答访谈形式考察了学生现阶段水平以及对情感表达词汇及相关情景理解和语句表达情况。访谈对象为阅读课型下的3个年级里共6个班级内的大学生。访谈形式为问答, 内容包括但不限于: (1) 阅读材料后分析文章大意的情感倾向; (2) 根据情景, 续写“如果你是TA”的对话。由此根据《发展汉语》课文教学情况, 在中级、高级的阅读课教学中选择了两篇文本情感意义丰富的文章作为案例进行教学指导, 而在初级阶段, 根据学习者现有情况, 利用课本外教学材料辅助学生建立起汉语和印尼语之间的情感连接。

1. 初级阅读

初级阅读部分选择从课本外教学材料入手, 综合性的讲解基础情感词汇, 教学重点落在印尼语与汉语同意义情感词汇之间的对照表达, 以增强基础情感词汇的教学, 如快乐、悲伤。先构建起学生对正负情感差异的区别性认



知, 在学生现有的母语词汇基础上多对应, 提升汉语表达词汇量。由于学习者基本处于17-19岁, 大学一年级的阶段, 故在个体认知思维系统的发育上已至相对成熟阶段, 即已建立较完整的语言系统并可以用母语准确表达基本情感。在此阶段, 教师需要注重的是学习者母语和汉语之间的关联过程的建立, 以此引导学生用汉语准确表达基本情感。

2. 中级阅读

中级阅读阶段的教学选择的是《发展汉语》中级阅读01中第三课的文章二“学会赞美别人”。这一部分的教学是基于访谈结果所反映的印尼学习者的正向情感表达现状来确定的。在印尼国家文化环境下, 晚辈遇到长辈要使用“贴手礼”之后弯腰俯身经过来表示礼貌, 但“社会地位低的人”如: 门卫、工人、清洁员等在见到“社会地位高的群体”时也要做出同样的行为来表示尊敬和礼貌。而根据访谈结果看, 这样的现象在学生眼里是很正常普遍的, 在受访的近130名学生中, 超过半数的学生对“如果你是学校的工人, 你见到你的领导时会怎样做?”和“如果你是学校的工人, 你见到新来的实习老师时你会怎样做”这两个情景问答的回答是基本一致的。

而人们在语言使用中无意识选择和组合的词语能够揭示他们的行为方式及其背后的原因 (Stanford News, 2019)。故这样的行为习惯会表现在语言表达当中, 比如: 在称呼和日常交流方面也会较多地使用一些能够表示谦卑、尊敬等意义的词语, 但在一些实际的交际环境中, 过多、过强的“正向情感”输出往往也会表达出“负向情感”的意义。

例如: 小明的朋友正在跟他分享不幸的事情, 朋友觉得生活很难, 觉得没有动力。小明想要告诉他的朋友不要灰心, 未来一定会有好运降临的。此时, 他说: “我最近好事成双, 通过了HSK5, 也拿到了去中国的签证, 一切都是顺风顺水。”他通过这样的方式想要表达: 总会有不同的幸运降临, 所以不要灰心丧气。但是“好事成双”、“顺风顺水”这种词让这句话显得很“刻意”, 从好意劝诫变成了恶意炫耀。故在教学中, 教师应引导学生进行更复杂的情感表达时要注意分寸和用词场景。在学生对汉语情感词现有的积累上进一步细分,



强调词汇情感的轻重尊卑以及口语和书面语之间的区别表达，让学生构建词汇情感等级认知。

3. 高级阅读

高级阶段选择的课文是《发展汉语》高级阅读01中第五课的文章四“爱，让记忆复活”。根据访谈结果，“复活”一词，在“基督教”和“天主教”信仰下是一个极具争议的词，如果说“神”的“复活”属于褒义，如果说人的“复活”，最终升入“天堂”即褒义、最终堕入“地狱”即贬义，而在“佛教”当中，则不相信“复活”。所以对于这个文章的题目，学生不自主产生疑问就是“为什么记忆会复活？”，这不符合我的“宗教教义”。因此如果在学习的时候没有任何的正确情感引导和课前的预设准备，学生在学习课文时会带有一定的质疑，不利于故事内容的理解和生词的掌握。故在这个文章的教学正式开始前，可以提供一些具有类似情感倾向的课外文本材料来铺设准备，然后将“复活”的概念与“康复”、“恢复健康”、“恢复活力”等意义结合来解释，让学生能够模糊“复活”等词汇的宗教意义，通过无文化冲突的词语解释来替代，并利用这些文本、情景引入复杂情感和抽象概念强调文章学习的重点在情感的理解而不是宗教文化意义的表现上。

与此同时，这个阶段的学生在语言表达时会出现更多的个人附加情感，比如：作业和考试代表了悲伤，金钱和回忆代表着美好等。这能够反映出学习者思维与语言的结合，通过思维联系，将个人的情感附加到语言符号中，符合成人“语义三角”的关系。故我们可以利用学生的表现来加以引导和任务安排。例如：“你最难忘的一件事”，在此主题下的阅读材料，可以是最幸福、最快乐的情感，同时也可以是最难过、最悲伤的故事，可以在教学时通过抽象概念的具象化方式来引导。或者，在情感表达相关的命题作文任务安排时，提供“正向情感”和“负面情感”两个方向，让学生自主选择并完成练习，然后给予反馈和点评，以此加深学生的相关印象，进一步鼓励学生产生更高级的语言输出表达行为。

(三) 教学结果评估



将初级、中级、高级三个阶段的教学结果通过访谈进行整理分析,通过学生的回答结果来反映出相应的教学目标是否实现。参考维度如下。第一,通过日常对话、情景问答以及课后作业来检测学生对口语词和书面语词之间的差异辨别正误;第二,通过与学生的访谈及日常交流来考察学生对情感词汇含义和使用场合的判断正误。

1. 初级阶段

(1) 访谈问题:在学习了基础情感词汇如“快乐”和“悲伤”之后,你能给我举一个你用这些词汇描述自己情感的例子吗?

(2) 学生回答示例:

- ①我见到中国老师时,我非常“快乐”。
- ②我考试失败时,我很“伤心”。
- ③看见这只小猫,我很“开心”。
- ④我迟到了,我很“难过”。

(3) 教学应用结果

学生能够在日常生活中准确使用基础情感词汇描述自己的情感状态,表明他们已经把母语体系中的基础情感词汇与中文中的基础情感词汇对应在了一起,掌握了如何使用中文基础情感词汇并理解了情感词汇对应的真实使用场景。

2. 中级阶段

(1) 访谈问题:

问题1:在阅读了“学会赞美别人”这篇文章后,你觉得这篇文章主要传达了哪种情感?

答:我觉得这篇文章主要传达的是正向的情感,比如鼓励和夸奖。

问题2:如果你得到朋友的赞美,你会如何回应?

回答:如果我收到了意外的赞美,我可能会感到很惊喜也很感激。我会说:“真的吗?我很高兴你喜欢我的工作。你的认可对我来说非常重要,谢谢你!”



问题3:你觉得下面哪种回复不合适,为什么呢?

A:“我好羡慕你通过了HSK4级,我觉得我笨笨的,什么都做不好。”

B1:“我真的太高兴、太兴奋了!我努力了很久才实现。你还是继续加油吧!”

B2:“谢谢你的赞美,我也感到开心,我努力了很久才实现,你也要继续加油!”

B3:“谢谢你的赞美,虽然我感到开心,但其实我学得也很不好,所以你也继续加油!”

B1中用到“真的太高兴了”这样的词来表达自己的喜悦,并没有对别人的赞美做出回应,同时只在意了自己的正向情绪,没有照顾到对方的负面情绪,故不合适。相较于B1, B2回应了对方的赞美,同时也表达了我们都一样,需要认真努力才能实现,不要灰心;最后B3中“其实我学得也很不好”,但是实际情况来看,“我”通过了考试,所以这种不合时宜的“谦虚”会让人感到虚假,适得其反。

(2) 教学应用结果

通过访谈问答,大部分学生能够感受到B1和B2的差别,并且能做出正确判断,少部分学生认为B3的回答也完全正确,这也与前期初级、中级和高级对于不同侧重点的预设一致,在“侧面意义”语境下的对话中,中级阶段的学生对于“情感过度”的表达问题还无法解决。

教师可以具体了解到教学方法对学生情感词汇理解和应用能力的具体影响,为进一步的教学改进提供依据。

3. 高级阶段

(1) 访谈问题:阅读了《发展汉语》高级口语教材中的“爱,让记忆复活”一文后,你如何理解文章中“复活”的情感?在你的文化背景中,这个概念有什么不同的理解吗?

(2) 学生回答示例:我认为文章中的“复活”有“回复生命”的意义,还有其他的意义,在这里的“复活”不是真正的“从死到生”,应该是新生活的开始、让



他想起来了一些事情。在我的文化中，复活跟人的好坏有关，每个人去世后，他的好坏会影响他的未来。但我理解在这篇文章里是不一样的，它表达了爱的力量能够帮助人们克服困难，重新找回希望和动力。

(3) 教学应用结果

学生能够深入理解并分析复杂文本中的情感含义，且能够结合自己的文化背景进行比较和反思，这表明他们已经具备了较高层次的情感理解和跨文化交际能力。此外，学生能够在复杂情境中准确运用高级词汇和抽象概念，展现了高级阶段语言运用的成熟度。

表1数据表明，初级阶段的学习者对“正向”和“负向”情感的理解主要是基于词汇的基本含义和日常经验，这一部分词汇的使用可以与母语联系在一起，保证准确的情感表达；中级阶段的学习者通过不同主题的课文，开始将没有直接情感含义的词汇如“折断”、“生命”等理解为具有“正向”或“负向”情感；高级阶段的学习者的理解则完全基于对生活经验和意义的内化，词汇如“考试”、“作业”可能会被赋予“悲伤”、“难过”等个性化的情感色彩。因此，侧面说明，高级阶段的学习者已经可以结合具体到话语情景来做出准确的情感判断，进而减少情感表达当中情感误用、情感过度情况的出现。

表1 问题3、4调查结果（节选）

	初级阶段（ HSK0-HSK1）	中级阶段（ HSK2-HSK3）	高级阶段（ HSK4-HSK5）
问题3	快乐、开心、游戏、 笑	梦想、温和、微笑、 善良、亲密、呼吸、 生命、赞美	立春、实现、满 钱、陪伴、永远 诚、手机



注：表格经过				
逐级删除重复部分	问题4	生病、难过、伤心、哭	忍、漫长、死亡、折断、流泪、节哀	考试、作业、
所得。如：“初级				
阶段”的“快乐、伤心”在“中级阶段”、“高级阶段”均有出现，但将其删除，未				
将重复部分呈现其中。				

六、研究结果

(一)教材改进建议

基于对《发展汉语》教材的情感词汇分析，本研究建议教材编写应增加情感词汇的比例，特别是在初级阶段，应通过更直观的情感表达和母语对比的方式，帮助学生更快掌握这类词汇。此外，教材应增加情感表达的练习环节，通过实际场景练习强化学生的语言输出能力。

1. 情感词汇丰富化

在对《发展汉语》教材进行初步加工和精细加工后的数据分析发现，情感相关词汇在教材中的占比相对较低。此外，教材并未涉及汉语与学生母语之间的情感词汇意义对比，这是词汇选择中需要特别注意的一点。为了更好地反映真实的语言使用场景并强调词汇的情感色彩，教材中应包含一个涵盖各种情感色彩的词汇表，这不仅包括正面情感词和中性词，还应包含适量的负面情感词汇。

可以在教材中明确列出包含不同情感色彩的词汇表，确保学习内容的丰富性和实用性。例如，我们可以将情感词汇按照情感类别(正面、中性、负面)和使用频率进行分类，并以表格形式呈现。这种分类不仅有助于学生更清晰地理解和记忆各类词汇的情感属性，也促进他们在实际交流中的应用能力，从而更准确地表达自己的情绪和理解他人的情感表达。

表2 情感词汇分类表

基本情感	情感分级
------	------



	微弱	中等	强烈
喜悦	微笑	高兴	欣喜若狂
悲伤	忧郁	悲伤	绝望
愤怒	不满	愤怒	暴怒
惊讶	吃惊	震惊	目瞪口呆

2. 情感场景的平衡

Arnold(1999)很早提出语言学习离不开词汇,词汇不是孤立地存于大脑,而是与许多联想和意象联在一起。意象与情感之间也相互连接,意象中渗透了情感内容,同时又影响情感状态和情感发展。^[2]因此,在教材的不同部分中平衡正面和负面情绪的场景,以便学生可以学习在不同情境下如何恰当表达情感。比如可以设计**真实、多样化的语境,并且将多种不同情感对应的语言材料在一起对比,通过对话、记叙性故事等形式来展示演绎**,让学生理解词汇在不同情境下的情感含义。

材料示例一:快乐的家庭聚会

场景描述:一个大家庭在周末聚在一起庆祝小朋友的生日。家里充满了欢声笑语,桌上摆满了美味的食物,孩子们在花园里玩游戏。

情感词汇:喜悦、幸福、欢乐

在这个场景中,充满了正面情绪,通过描述一个幸福的家庭聚会,学生可以学习到与快乐、亲情相关的词汇和表达。教师可以引导学生讨论家庭对他们意味着什么,以及如何用中文表达对家人的爱和感激之情。

3. 跨文化情感表达

介绍和比较不同文化背景下的情感表达差异,帮助学生理解文化差异对情感用词的影响。突出强调**词汇情感与文化背景的关联,如特定节日、习俗中的情感词汇,同时介绍词汇情感在跨文化交际中的重要性和注意事项,最大化地减少文化和情感冲突**。例如:《新实用汉语课本》的编写者选择使用积

^[2] 戴曼纯.情感因素及其界定——读J.Arnold(ed.)《语言学习中的情感因素》[J].外语教学与研究, 2000, (06): 470-474.



极正面的情感态度来呈现教材中的文化内容，期望引导学习者构建积极的中国形象。^[3]

结合印尼宗教文化融合的大背景，在《发展汉语》系列教材中，高级口语01第一课“快乐会传染”的课文二“快乐需要分享”，内容涉及了“犹太教”的宗教文化及相关活动，但在班级当中除了大多数的“伊斯兰教”学生外，还有“基督教”、“天主教”、“佛教”甚至“儒教”的学生，所以多宗教文化的课堂环境下，有些同学对于不同宗教文化的否认或情感排斥则会影响到生词及课文内容的学习，因此最好在教材编写时，注意减少甚至避免在跨文化的情感表达时可能会出现的情况。

（二）教学方法改进

情感词汇的教学应结合任务型教学法和情境教学法，通过实际情境和互动任务提升学生的学习兴趣 and 词汇掌握度。同时，教师应注重词汇的情感维度，帮助学生理解词汇背后的文化差异和情感表达。

在词汇教学方面，我们将探讨五个关键策略。首先是通过情感表达练习，让学生练习使用情感词汇，提升对情感的理解和表达能力。接着，角色扮演活动能够模拟各种情感场景，提供实践情感表达的机会。此外，现实电子工具的应用，如在线游戏、社交媒体等，能够为学生提供更多与情感词汇相关的互动体验。情感反馈机制的建立，如教师的正面反馈和同伴评价，可以增强学生的情感表达能力。最后，培养学生的批判性思维能力，让他们学会在不同情境下评估和选择合适的情感表达方式。我国的教育学家李吉林曾提出，情境教学是从情感与情境、情感与修辞、情感与道理、情感与全面发展这四个关系出发，结合情况，一定程度上创设合适的情境，用于激发学生内心深层的感受，把学生的情感活动和认知活动结合起来的一种教学模式^[4]。在常晓

³⁰ 黄获澍. 汉语教材对文化内容的编写处理研究[D]. 陕西师范大学, 2019.

⁴⁰ 晏丽, 李宏. 多样化促读 助力言语实践——以现代诗《天上的街市》教学设计为例[J]. 云南教育(中学教师), 2022(12)



峰（2019）的研究中发现，教师对“童话教学”的方式重视度较差，但对学生而言，童话能够让学生积累知识、开发智慧、提高道德品质，对学生全面发展具有积极影响。^[5]因此，在实践过程中通过以下方式辅助教学。

1. 情感表达练习

数据分析结果显示，在高级阶段的写作和口语教材中，词汇输入量明显增加，特别是在“高级写作-02”和“高级口语-02”两本教材中，涉及情感历程的词汇占比上升至5.8%-7.5%。这一增加反映了教材编写者的意图，即通过提供丰富的语言资源，增强学生的语言接触和情感体验。因此，在写作和口语课堂上，我们应安排更多的语言输出练习，例如利用角色扮演、小组讨论等活动模拟各种情感场景，**利用情感词汇进行情景模拟演绎，提高学生的语言实际运用能力并且让学生在情境中真实运用情感词汇。**如快乐的聚会、悲伤的告别等，提高学生的情感语言灵活应对能力。通过故事讲述等练习，可以引导学生有意识地区分和表达基本的日常情感，从而培养他们正确选择和使用情感词汇的能力。在使用情感词汇时，学生应学会掌握情感的表达强度，避免过于夸张或过于淡漠的情感输出。

2. 反馈机制建立

项茂英（2003）提出只有建立起情感型师生关系才能创造有利于学生潜能发挥的和谐的课堂氛围作用，达到提高语言教学的效果。^[6]故在教学中应该建立好完善的反馈机制，**鼓励学生通过日记、视频vlog等形式记录和反思自己对词汇情感的使用和理解，并提供具体反馈帮助他们改进，指导学生正确理解和使用情感词汇。**同时可以在考核中包含词汇情感的理解和使用，来提醒学习者情感正确输出的重要性。

通过这些建议，我们可以在国际中文教育中有效地引入和应用词汇情感，增强教材的实用性和教学的有效性。同时我们也需要恰当地提高学生对情感词汇的敏感度和应用能力，从而在跨文化交流中更准确地表达和理解情感

^[5] 常晓峰.小学语文童话情感教育促进学生健全人格的塑造[J].文教资料,2019(06):48-49.

^[6] 项茂英.情感因素对大学英语教学的影响——理论与实证研究[J].外语与外语教学,2003(03):23-26.



, 进而提升整体的语言教学效果。

七、结论

本研究聚焦于《发展汉语》教材,对其词汇的情感倾向进行了分析,旨在为教学应用和教材编写提供基于情感的策略。同时,本研究的方法论亦适用于其他学科,为多领域发展开拓情感导向的新路径。

在教学层面,应充分利用教材的直观性和持久性,通过增加情感元素的融入,引导学生形成情感思维,以促进对汉语及其文化的认同与好奇心,从而加强教学互动与文化传播的效果。在情感教学策略上,应平衡正负情感内容,遵循现实性与趣味性的原则,避免极端负面情绪的负面效应,同时通过正面情绪激发学生的兴趣与学习热情。

从文化传播的角度看,国际中文教育不仅是语言学习的过程,也是跨文化交流的一部分。课堂上的文化传播有助于促进文化的适应性创新,并倾听来自世界各地的声音。在这一过程中,培养学生的共情能力至关重要,这需要通过情感教学来实现。

此外,本研究的发现不仅在中文教育领域具有实际价值,也希望能激发其他领域的思考和借鉴。特别是在旅游、新闻传媒等行业,情感认同的建立是促进融合性创新发展的基础。同时,在职业教育中,如何通过教材内容传递专业知识的同时进行正向情感引导,是当前亟需解决的问题。对于外流人才的培养,提供情感引导有助于增强他们对归国的情感联系,并保持清晰的跨文化意识。

参考文献

期刊类

- [1] 郭翔飞.儿童语言习得与儿童一般认知发展规律[J].外语学刊, 2012(04):131-134.
- [2] 戴曼纯.情感因素及其界定——读J.Arnold(ed.)《语言学习中的情感因素》[J].外语教学与研究, 2000(06):470-474.



- [3] 黄获澍.汉语教材对文化内容的编写处理研究[D].陕西师范大学,2019.
- [4] 晏丽,李宏.多样化促读 助力言语实践——以现代诗《天上的街市》教学设计为例[J].云南教育(中学教师),2022(12)
- [5] 常晓峰.小学语文童话情感教育促进学生健全人格的塑造[J].文教资料,2019(06):48-49
- [6] 项茂英.情感因素对大学英语教学的影响——理论与实证研究[J].外语与外语教学,2003(03):23-26.
- [7] 卢海梅.探析深度学习中的学生因素——基于个体学习历程观察的研究[J].山西教育(教学),2022(10):45-46.
- [8] 袁梦.学生学习投入的影响因素及提升路径[J].教学与管理,2020(15):72-74.
- [9] 赵金铭.近十年对外汉语教学研究述评[J].语言教学与研究,1989(01):41-61.
- [10] 邵明明.近二十年对外汉语教材研究综述[J].国际汉语教育(中英文),2017,2(01):100-107.
- [11] 王兰婷.对外汉语文化教材研究综述[J].现代语文,2021(03):90-95.
- [12] Botes, E' Louise, Jean-Marc Dewaele, and Samuel Greiff. "The power to improve: Effects of multilingualism and perceived proficiency on enjoyment and anxiety in foreign language learning." *European Journal of Applied Linguistics* 8.2 (2020): 279-306.
- [13] Lubei Zhang, Linda Tsung, Learning Chinese as a second language in China: Positive emotions and enjoyment[J], System, ISSN 0346-251X, Volume 96, 2021.

学位论文

- [14] 刘琛.从认知心理学的角度看对外汉语词汇教学[D].华东师范大学,2004.
- [15] 萧频.印尼学生汉语中介语易混淆词研究[D].北京语言大学,2008.
- [16] 叶婧.三套对外汉语中级阅读教材的对比研究[D].广西师范大学,2015.
- [17] Dewaele, Jean-Marc, and Mateb Alfawzan. "Does the effect of enjoyment outweigh that of anxiety in foreign language performance?." [D] *Studies in second language learning and teaching* 8.1 (2018): 21-45.

著作类

- [18] Kenneth W. Merrell, Barbara A. Gueldner, *Social and Emotional Learning in the Classroom : Promoting Mental Health and Academic Success* [M]. New York: The



Guilford Press, 2008:71.